

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

## 711.1

MARTI, H. La collaboration interprofessionnelle dans la planification. (*Zusammenarbeit der verschiedenen Berufe bei der Planung.*)

= Schweiz. Bauztg., 84 (1966) 15, p. 271-272.

Dans un Etat libéral, la réunion des données de base constitue une des étapes les plus importantes du travail. Le dialogue entre les différentes disciplines prépare la nouvelle méthode de l'élaboration des plans. Le trafic n'est qu'un élément dans la planification qui comprend aussi l'habitation, le travail, les loisirs et les conditions de leur réalisation. Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 85.

## 631.2

SCHOCH, R. Les tendances de l'évolution dans la construction rurale. (*Entwicklungstendenzen des landwirtschaftlichen Bauwesens.*)

= Schweiz. Bauztg., 84 (1966) 16, p. 291-296.

La rationalisation a conduit à la stabulation libre et à la distribution centralisée du fourrage. La surface moyenne des exploitations, l'importance des troupeaux, le parc des machines et les besoins d'espace montrent une nette tendance à l'accroissement. La nouvelle ferme est fonctionnelle, dynamique et comprend, à côté des bâtiments proprement dits, des hangars, réservoirs et appareils isolés.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 86.

## 727.1 : 69.002.2

RISCH, G. La construction rationnelle des écoles. (*Rationeller Schulhausbau.*)

= Schweiz. Bauztg., 84 (1966) 17, p. 309-313.

Journée d'orientation tenue à Uster, près de Zurich. Avantages et désavantages du système CLASP. Les systèmes anglais ne peuvent pas être implantés tels quels en Suisse. La préfabrication a ses avantages, mais l'élaboration d'un système est coûteux et n'est rentable qu'en cas de grandes séries. L'architecte doit conserver son objectivité dans sa recherche d'une solution optimale.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 87.

## 711.417 (494.45)

HUNZIKER, W. R. & B. MURISIER, arch. Champ-Pittet — une cité satellite près d'Yverdon. (*Champ-Pittet — eine Satellitenstadt bei Yverdon.*)

= Schweizer Baubl., 77 (1966) 27, p. 1-4.

Terrain d'environ 800 000 m<sup>2</sup> au bord du lac de Neuchâtel et divisé par les voies de circulation. Zones pour industries « propres ». Zone d'habitation située sur les coteaux. Quartier près du lac avec centre de récréation, port de plaisance, établissements sportifs, hôtel. Réalisation par étapes successives, dont la première comprend la création de 500 à 600 appartements.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 88.

## 728 (494)

ASPECTS techniques et économiques du développement de la construction des logements. (*Technisch-betriebswirtschaftliche Aspekte der Wohnbauförderung.*)

= Schweizer Baubl., 77 (1966) 29/30, p. 86-98 ; 31, p. 34-40 ; 32, p. 46-64.

Extraits d'un rapport présenté à la deuxième conférence nationale consacrée aux problèmes de la construction de logements. Etudes suivies de recommandations portant sur la situation du marché, les problèmes de la phase préparatoire, de l'exécution et de la production, la structure de l'industrie du bâtiment, l'influence de l'intervention des pouvoirs publics, la recherche et l'enseignement.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 89.

## 711.4 (438)

RYSER, J., arch. Varsovie aujourd'hui. Les problèmes de la reconstruction et leur solution technique. (*Warschau heute. Probleme des Wiederaufbaus und deren technische Lösung.*)

= Schweizer Baubl., 77 (1966) 23, p. 39-46 ; 31, p. 41-48, 33, p. 41-44.

La ville était presque entièrement détruite par la guerre. Les édifices de caractère historique ont été reconstruits dans leur forme originale. Dans le domaine de l'habitat, la préfabrication est employée. Le rôle des coopératives est important et l'Etat consent des crédits avantageux.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 90.

## 728.2.011.27 (494.28)

GRAF, H., arch. Un immeuble-tour comme dominante d'un quartier à Saint-Gall. (*Hochhaus als Quartier-Dominante in St. Gallen.*)

= Schweizer Baubl., 77 (1966) 33, p. 1-4.

Maison à 10 étages sur plan librement développé en vue d'une disposition optimale des appartements. Le rez-de-chaussée abrite un centre d'achat et un restaurant. A proximité : un garage à rampe hélicoïdale pour 100 véhicules avec accès souterrain. Son toit est aménagé en place de jeux avec un bassin surélevé.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 91.

## 69.002.2 : 728.3

MUEHLESTEIN, E. Maisons préfabriquées. (*Fertighäuser.*)

= Werk, 53 (1966) 4, p. 122-125.

Numéro consacré aux maisons préfabriquées, conçues sans la connaissance du propriétaire futur et du terrain et pouvant être montées en quelques jours. Deux tiers des modèles cherchent la ressemblance avec les villas de construction traditionnelle, les autres utilisent des systèmes variés.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 92.

## 69.002.2 : 728.3

RENSCH, E. G. Maison Trelement. (*Das Trelement-Haus.*)

= Werk, 53 (1966) 4, p. 126-130.

Maison individuelle à niveau unique et à toit plat. Ossature en aluminium, présentant un réseau de triangles équilatéraux dans le plan, dont les côtés mesurent 230 cm. Remplissage par panneaux à couches multiples pouvant inclure des ouvertures ou être remplacées par du verre, selon les exigences du plan.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 93.

## 69.002.2 : 728.2

STUCKY, F. & R. MEULI. Immeuble locatif d'après le système Elcon. (*Mehrfamilienhaus nach System Elcon.*)

= Werk, 53 (1966) 4, p. 132-133.

Grandes cellules finies dans l'usine, transportées par la route et mises en place par des grues. Les travaux à effectuer sur chantier ne représentent que dix pour cent du total. Le système peut s'adapter aussi bien à des maisons d'habitation qu'à des écoles, jardins d'enfants ou centres de loisirs.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 94.

## 69.002.2 : 728.3

CHRISTEN, A. Maison préfabriquée en matière plastique. (*Kunststoff-Fertighaus.*)

= Werk, 53 (1966) 4, p. 134-135.

Plancher, murs et plafond sont constitués par une couche isolante comprise entre deux parois en plastique et forment une construction autoportante. Des plans variés peuvent être obtenus par la combinaison de trois éléments de base de forme carrée dont les côtés mesurent respectivement 2,40, 3,60 et 4,80 m. Assemblage à l'aide de vis.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 95.

## 69.002.2

L'UNITÉ de construction Terrapin. (*Terrapin-Baueinheit.*)

= Werk, 53 (1966) 4, p. 140-142.

L'unité forme un anneau composé d'un toit, d'un plancher et de deux parois pliables. Plusieurs unités pliées sont transportables par un seul camion. Leur mise en place ne nécessite que quatre personnes. Par juxtaposition, on peut obtenir des écoles, garderies d'enfants, cantines, laboratoires, locaux universitaires, bâtiments administratifs, etc.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 96.

## 72.036

Trois nouveaux PROJETS de Mies van der Rohe. (*Drei neue Projekte von Mies van der Rohe.*)

= Bauen & Wohnen, 20 (1966) 5, p. 168-169.

Foster City Apartments à San Mateo, en Californie : ensemble d'habitation situé au bord de l'eau, comprenant deux immeubles-tours avec un pavillon et une piscine. Westmount Square à Montréal : trois immeubles-tours à 21 étages avec un centre d'achat abrité sous un volume bas au milieu de la place. Centre des Sciences de l'Université Duquesne à Pittsburgh : bâtiment à trois étages abritant deux auditoriums et des laboratoires.

Suisse, EPF, Zurich, 1967, N° 97.